

**UCHWAŁA NR XLVI/302/2010  
RADY MIEJSKIEJ W ZIĘBICACH**

z dnia 30 czerwca 2010 r.



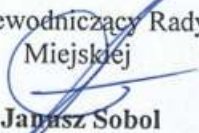
**w sprawie zmiany Wieloletniego Programu Inwestycyjnego Gminy Ziębice na lata 2010-2012**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. 142 poz. 1591 z 2001 r. z późn. zm.), art. 165 i 184 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 249 poz. 2104) Rada Miejska w Ziębicach Uchwała, co następuje:

§ 1. Dokonać zmianę Uchwały Nr XL/263/2010 Rada Miejska w Ziębicach z dnia 29 stycznia 2010 r. w sprawie uchwalenia wieloletniego programu inwestycyjnego na lata 2009-2011 poprzez zmianę załącznika Nr 1 do ww. uchwały, który otrzymuje brzmienie jak załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Ziębic.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady  
Miejskiej  
  
Janusz Sobol

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XLVI/302/2010  
Rady Miejskiej w Ziębicach  
z dnia 30 czerwca 2010 r.  
Zalacznik1.xls

**Po przeprowadzonych postępowaniach przetargowych w Jednostce Realizującej Projekt dla przedsięwzięć  
na roboty i kontrakty usługowe:**

## Uzasadnienie

Po przeprowadzonych postępowaniach przetargowych w Jednostce Realizującej Projekt dla przedsięwzięć na roboty i kontrakty usługowe: I. Rozbudowa oczyszczalni ścieków w Henrykowie, II. Budowa kanalizacji sanitarnej gminie Ziębice, III. Kontrakt usługowy Inżynier kontraktu, IV. Pomoc techniczna i prawna (konsultant). Dokonano przesunięć finansowych w ramach wyżej wymienionego zadania na projekt budowy boiska „Orlik 2012”. Kwotę dofinansowania zwiększono o 1.254.010,00 zł. W związku z powyższym, w celu wszczęcia procedury przetargowej i podpisania umowy konieczne jest zwiększenie nakładów finansowych w roku 2010 na ww. zadaniu.

**BURMISTRZ**  
  
*dr Antoni Herbowski*

LIMITY WYDATKÓW NA WIELOLETNIE PROGRAMY INWESTYCYJNE FINANSOWANE Z BUDŻETU GMINY

1. Wodociągowanie wsi Gminy Ziębice

Zadanie ujęte w WPI

Załącznik nr 1

Opis programu :

1. Cel programu - zaopatrzenie w wodę na cele bytowo-gospodarcze oraz przeciwpożarowe miejscowości niez wodociągowanych w Gminie Ziębice.
2. Program będzie finansowany z budżetu jednostki samorządu terytorialnego - zadanie własne gminy.
3. Okres realizacji programu - lata 1997 - 2012 Wieloletni Plan Wodociągowania, łączne nakłady finansowe - 14 000 000,00
4. Jednostka organizacyjna realizująca program - Wydział Budownictwa, Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej - Inwestycje

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	2009	2010	2011	Przewidywane źródła finansowania		
							środki własne gminy 2009-2011	kredyty pożyczki w roku 2009-2011	inne źródła lub dotacje celowe 2009-2011
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>1. Wodociągowanie wsi</b>			<b>14 000 000</b>						
a)	Opracowanie dokumentacji projektowej wodociągu przesyłowego i rozdzielczego wraz z pompownią strefową Kalinowice Dolne i Górne - Wigańcice, Bożnowice, Nowina, Jasienica wraz z opracowaniem Studium Wyk. i map do celów projektowych	1997-2012 2009	300 000	300 000	-	-	-	300 000	-
b)	Budowa sieci wodociągowej Kalinowice - Wigańcice - sieć wodociągowa przesyłowa Ø 160 - 12 000 mb - sieć wodociągowa rozdzielcza Ø 110 - 5220 mb - przyłącza wodociągowe - 187 szt - pompownia strefowa - 1 szt, zbiornik 150 m <sup>3</sup>	2009-2010	3 800 000		2 900 000	900 000	-	2 900 000	900 000
c)	Budowa sieci wodociągowej Kalinowice - Bożnowice - Nowina- Jasienica - sieć wodociągowa przesyłowa Ø 160 - 8 825 mb - sieć wodociągowa rozdzielcza Ø 110 - 1 330 mb - przyłącza wodociągowe - 122 szt - zbiornik na wodę - 125 m <sup>3</sup>	2011-2012	3 400 000	-	-	1 300 000	-	325 000	975 000
<b>Razem w latach:</b>			<b>300 000</b>	<b>2 900 000</b>	<b>2 200 000</b>	<b>2 200 000</b>		<b>3 525 000</b>	<b>1 875 000</b>
<b>Ogółem:</b>				<b>5 400 000</b>	<b>5 400 000</b>			<b>5 400 000</b>	

Uwaga:

Przewidywane źródła finansowania wykazane w kolumnie 10 będą pochodziły ze środków Unii Europejskiej oraz innych źródeł

2. Budowa cmentarza komunalnego w Ziębicach

Zadanie ujęte w WPI

Załącznik nr 1

Opis programu :

1. Cel programu - budowa nowych kwater cmentarza komunalnego w Ziębicach
2. Program będzie finansowany z budżetu jednostki samorządu terytorialnego - zadanie własne gminy
3. Okres realizacji programu - lata 2002 - 2011, planowane nakłady - 300 545,00 zł
4. Jednostka organizacyjna realizująca program - Wydział Budownictwa, Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej - Inwestycje

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	2009	2010	2011	Przewidywane źródła finansowania		
							środki własne gminy 2009-2011	kredyty w roku 2009-2011	inne źródła lub dotacje celowe 2009-2011
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2. Budowa cmentarza komunalnego w Ziębicach			300 545,00						
Opracowanie dokumentacji projektowo kosztorysowej na infrastrukturę techniczną zabezpieczającą obiektu cmentarza				50 000		200 000		250 000	
Razem w latach:				50 000		200 000		250 000	
Ogółem:						250 000		250 000	

3. Remont budynku Ziębickiego Centrum Kultury w Ziębicach - II etap

Zadanie ujęte w WPI

Opis programu :

1. Cel programu - Remont budynku ZCK w Ziębicach
2. Program będzie finansowany z budżetu jednostki samorządu terytorialnego - zadanie własne gminy
3. Okres realizacji programu - lata 1996 - 2013, planowane nakłady - 4 968 244,00 zł
4. Jednostka organizacyjna realizująca program - Ziębickie Centrum Kultury

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	2009	2010	2011	Przewidywane źródła finansowania		
							środki własne gminy 2009-2011	kredyty w roku 2009-2011	inne źródła lub dotacje celowe 2009-2011
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3. Remont budynku Ziębickiego Centrum Kultury			4 968 244,00						
II etap wykonania remontu budynku ZCK w Ziębicach tj. wykończenie piwnic i części hotelowej									
Ogółem:			720 000		0				

**4. Budowa nawierzchni drogowych w Gminie Ziębice**

**Zadanie ujęte w WPI**

Załącznik nr 1

**Opis programu:**

1. Cel programu - uzyskanie nawierzchni dróg (ulic) spełniających standardy określone stosownymi warunkami technicznymi - wzrost bezpieczeństwa na drogach
2. Program będzie finansowany z budżetu jednostki samorządu terytorialnego - zadanie własne gminy
3. Okres realizacji programu: lata 2003 - 2012, łączne nakłady finansowe - 6 273 530
4. Jednostka realizująca program: Wydział Budownictwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej - Drogi

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	2009	2010	2011	Przewidywane źródła finansowania		
							środki własne gminy 2009-2011	kredyty w roku 2009-2011	inne źródła lub dotacje celowe 2009-2011
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>4.</b>	<b>Budowa nawierzchni drogowych</b>		<b>4 788 530,00</b>						
a)	Budowa nawierzchni drogowej Wiganice - Mników - wykonanie nawierzchni drogowej - II etap	2007-2009	1 827 000	603 500			-	603 500	-
b)	Budowa nawierzchni drogowej w Pomianowie Dln. (Golima) - wykonanie nawierzchni drogowej	2007-2010	860 000	-	860 000		-	430 000	430 000
c)	Modernizacja ulicy Mokrej w Ziębicach - kanalizacja sanitarna i deszczowa - nawierzchnia drogowa	2003-2010	861 530	861 530			-	861 530	-
d)	Budowa nawierzchni drogowej wraz z odwodnieniem w części wsi Pomianów Dolny	2011-2012	1 240 000	-		400 000	-	400 000	-
<b>Razem w latach:</b>				<b>1 465 030</b>	<b>860 000</b>	<b>400 000</b>		<b>2 295 030</b>	<b>430 000</b>
<b>Ogółem:</b>				<b>2 725 030</b>	<b>2 725 030</b>	<b>400 000</b>		<b>2 725 030</b>	<b>430 000</b>

**5. Budowa sali gimnastycznej dla szkoły Nr 2 w Ziębicach**

**Opis programu :**

**Zadanie ujęte w WPI**

1. Cel programu - Budowa sali gimnastycznej
2. Program będzie finansowany z budżetu jednostki samorządu terytorialnego - zadanie własne gminy
3. Okres realizacji programu - lata 2009 - 2012, planowane nakłady - 4 139 000 zł
4. Jednostka organizacyjna realizująca program - Ośrodek Opieki i Oświaty w Ziębicach

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	2009	2010	2011	Przewidywane źródła finansowania		
							środki własne gminy 2009-2011	kredyty w roku 2009-2011	inne źródła lub dotacje celowe 2009-2011
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>5.</b>	<b>Budowa Sali gimnastycznej dla szkoły nr 2 w Ziębicach</b> - rozpoczęcie prac budowlano-montażowych	2006-2012	<b>4 139 000</b>	<b>5 000</b>	<b>2 040 000</b>	<b>2 032 000</b>	<b>5 000</b>	<b>2 072 000</b>	<b>2 000 000</b>
<b>Razem w latach:</b>				<b>5 000</b>	<b>2 040 000</b>	<b>672 000</b>	<b>5 000</b>	<b>2 072 000</b>	<b>2 000 000</b>
<b>Ogółem:</b>				<b>4 077 000</b>	<b>4 077 000</b>	<b>4 077 000</b>		<b>4 077 000</b>	<b>2 000 000</b>

6. Zbrojenie terenów pod budownictwo jednorodzinne w gminie Ziębice  
Opis programu :

- Zadanie ujęte w WPI  
1. Cel programu - uzbrojenie terenów pod budownictwo jednorodzinne w Gminie Ziębice.

2. Program będzie finansowany z budżetu jednostki samorządu terytorialnego - zadanie własne gminy  
3. Okres realizacji programu - lata 2007 - 2012, planowane nakłady - 1 125 120,00 zł

4. Jednostka organizacyjna realizująca program - Wydział Budownictwa, Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej - Inwestycje

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	2009	2010	2011	Przewidywane źródła finansowania		
							środki własne 2009-2011	kredyty w roku 2009-2011	inne źródła lub dotacje celowe 2009-2011
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6.	Zbrojenie terenów pod budownictwo jednorodzinne		1 125 120,00	-	-	-	-	-	-
a)	przy ul. Łąkowej w Ziębicach - budowa energetycznej	2007-2012	722 601	-	-	-	-	-	-
b)	- budowa nawierzchni drogowych rejonu ul. Piaskowej w Ziębicach - budowa oświetlenia ulicznego - budowa nawierzchni drogowych		402 519	-	-	-	-	-	-
<b>Razem w latach:</b>									
<b>Ogółem:</b>									

7. Remont Ratusza w Ziębicach

Opis programu :

- Zadanie ujęte w WPI  
1. Cel programu - Remont Ratusza w Ziębicach

2. Program będzie finansowany z budżetu jednostki samorządu terytorialnego - zadanie własne gminy

3. Okres realizacji programu - lata 2005 - 2011 planowane nakłady - 3 480 000,00 zł

4. Jednostka organizacyjna realizująca program - Wydział Budownictwa, Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej - Inwestycje

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	2009	2010	2011	Przewidywane źródła finansowania		
							środki własne 2008-2011	kredyty w roku 2008-2011	inne źródła lub dotacje celowe 2008-2011
1	2	3	4	6	7	8	10	11	12
7.	Remont Ratusza w Ziębicach - III etap		3 480 000,00	-	-	-	-	-	-
a)	- modernizacja kotłowni i ogrzewania CO,	2005-2011	280 000	280 000	40 000	680 000	280 000	55 000	605 000
b)	- remont tarasu wieży i posiadki balkonu	2009	40 000	-	-	-	-	20 000	-
c)	okna i witraże w Sali RM	2010-2011	100 000	-	100 000	-	-	40 000	-
<b>Razem w latach:</b>									
<b>Ogółem:</b>									

8. Gospodarka ściekowa w gminie Ziębice - " Rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Henryków oraz budowa kanalizacji sanitarnej w Gminie Ziębice"

Załącznik nr 1

Opis programu : Zadanie ujęte w WPI - finansowane ze środków Unii Europejskiej

1. Cel programu - uporządkowanie gospodarki ściekowej w Gminie Ziębice

2. Program będzie finansowany z budżetu jednostki samorządu terytorialnego - zadanie własne gminy oraz dotacji Unii Europejskiej

3. Okres realizacji programu - lata 2007 - 2013, poniesione i planowane nakłady - 49 747 tys. zł

4. Jednostka organizacyjna realizująca program - Jednostka Realizująca Projekt

w tys. zł

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	Przewidywane źródła finansowania						
				2008-2009	2010	2011	2012	Przewidywane źródła finansowania kredyty/pożycz. w roku 2008-2012	Fundusz Spójności 2008-2012	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
8.	Gospodarka wodno-ściekowa w gminie Ziębice "Ochrona wód zlewni rzek Ślęży i Olawy" Rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Henryków oraz budowa kanalizacji sanitarnej w Gminie Ziębice	2007-2012								
a)	Kontrakt I - rozbudowa oczyszczalni ścieków w Henrykowie	2009-2011	8 136 200	0	6 449 100	1 687 100	0	0	4 201 200	3 935 000
b)	Kontrakt II- budowa kanalizacji sanitarnych Realizacja budowy sieci kanalizacyjnej w Henrykowie, Wadachowicach, Brunkalicach, Nowym Dworze, Raczycach Witostowicach i Ziębicach	2009-2012	35 028 200	0	11 731 000	14 227 300	9 069 900	0	18 103 200	16 925 000
e)	Inżynier kontraktu	2009-2012	1 520 700	0	231 500	659 000	630 200	0	818 180	702 520
f)	Pomoc techniczna i prawna ( konsultant)	2009-2012	755 300	41 700	253 900	227 500	232 200	0	334 600	420 700
g)	Funkcjonowanie Jednostki Realizującej Projekt	2009-2012	1 123 900	165 000	335 000	318 300	305 600	0	433 450	690 450
h)	Koszty nabycia gruntów	2009-2012	44 800	0	22 000	9 000	13 800	0	18 470	26 330
i)	Dokumentacja techniczna dla kontraktu II-go	2009	711 100	711 100	0	0	0	37 300	216 910	456 890
j)	Wydatki niekwalifikowane - podatek VAT	2008-2012	101 300	91 500	4 800	2 000	3 000	0	101 300	0
k)	Koszty utworzenia JRP ( remont pomieszczeń na biuro)	2009	116 900	116 900	0	0	0	0	116 900	0
l)	Koszty opracowania SW, aktualizacja SW, SIWZ na roboty i Inżyniera kontraktu.	2008-2009	200 200	200 200	0	0	0	0	56 700	143 500
<b>Ogółem:</b>				<b>47 738 600</b>	<b>1 326 400</b>	<b>17 130 200</b>	<b>10 254 700</b>	<b>94 000</b>	<b>24 487 710</b>	<b>23 156 890</b>
					<b>47 738 600</b>				<b>47 738 600</b>	

**9. Budowa ponadlokalnej, internetowej sieci szerokopasmowej - e - Vita inter@ktywne gminy dla gmin: Dzierżoniów, Stoszowice, Niemcza, Ziębice, Ząbkowice Śl., Bardo**

**Opis programu:**

1. Cel programu - dostęp społeczeństwa gminy, a w szczególności społeczności wiejskiej do internetu
2. Program będzie finansowany z budżetu gminy i środków Unii Europejskiej
3. Okres realizacji programu: lata 2009 - 2012
4. Jednostka organizacyjna realizująca program: Wydział Ogólny Urzędu Miejskiego w Ziębicach

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	2009	2010	2011	Przewidywane źródła finansowania			
							środki własne gminy 2009-2011	kredyty w roku 2009-2011	inne źródła lub dotacje celowe 2009-2011	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>2. Budowa sieci internetowej</b>										
Wykonanie map do celów związanych z uzyskaniem decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego i decyzji środowiskowej										
a)		2009	50 000	50 000	—	—		50 000	—	
b)	Opracowanie dokumentacji projektowej wykonawczej na wykonanie sieci światłowodowej i kanalizacji teletechnicznej	2010	500 000	—	500 000	—		75 000	425 000	
c)	Budowa sieci szerokopasmowej		1 950 000	—	—	1 950 000		293 000	1 657 000	
<b>Ogółem</b>							<b>50 000</b>	<b>500 000</b>	<b>1 950 000</b>	<b>2 082 000</b>

**Uwaga:**

Przewidywane źródła finansowania wykonane w kolumnie 10. będą pochodziły ze środków Unii Europejskiej

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	2009	2010	2011	Przewidywane źródła finansowania			
							środki własne gminy 2009-2011	kredyty w roku 2009-2011	inne źródła lub dotacje celowe 2009-2011	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>OGÓŁEM ZADANIA UJĘTE W WPI</b>							<b>10 254 700</b>	<b>512 000</b>	<b>26 569 710</b>	
<b>FINASOWANE Z UNII EUROPEJSKIEJ</b>							<b>1 376 400</b>	<b>19 527 300</b>	<b>19 080 200</b>	<b>26 569 710</b>

Lp.	Nazwa inwestycji zakres rzeczowy	Lata realizacji	Wartość całkowita zadania	2009	2010	2011	Przewidywane źródła finansowania			
							środki własne gminy 2009-2011	kredyty w roku 2008-2010	inne źródła lub dotacje celowe 2008-2010	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>OGÓŁEM ZADANIA UJĘTE W WPI</b>							<b>10 539 700</b>	<b>8 619 030</b>	<b>31 479 710</b>	
							<b>3 426 430</b>	<b>25 417 300</b>	<b>23 132 200</b>	<b>31 479 710</b>